

رنج و مشقت اکثریت مردم عراق در طول ۱۰ سال گذشته واقعیتی انکارنپذیر و آشکار است. این که چه کسی مسئول چنین اوضاع ناساوانی است، موضوع این بررسی را تشکیل می‌دهد. به طور کلی دو دیدگاه متفاوت در این زمینه وجود دارد. عده‌ای اعمال تحریم‌های سازمان ملل و محدودیت‌های ایجاد شده، در قالب قطعنامه‌های مصوب شورای امنیت را دلیل اصلی بروز ناساوانیهای اکثریت مردم عراق می‌دانند. در مقابل بسیاری نیز معتقدند که سیاستهای اعمال شده از سوی دولت عراق، همچون عدم پذیرش به موقع قطعنامه‌های شورای امنیت سازمان ملل، تبعیض قائل شدن میان مردم نواحی مختلف کشور، اعمال سیاستهای نامناسب در توزیع مواد غذایی (در چارچوب برنامه نفت برای غذا) و مراقبت‌های بهداشتی، نقشی اساسی در بروز و تشدید این ناساوانیها دارند. از این دیدگاه، دولت عراق سعی دارد تا با ارائه آمارهای گمراه کننده و بی‌تناسب در مورد میزان مرگ و میر مردم این کشور و خصوصاً کودکان زیر ۵ سال، تمامی تقصیرها و مسئولیت‌ها را بر دوش سازمان ملل و اعمال تحریم‌ها بیندازد. این تحقیق، ضمن بررسی میزان تأثیرات سازمان ملل در این زمینه، به نقش واقعی و مسئولیت دولت عراق در تشدید این وضعیت اسف بار می‌پردازد و سعی می‌کند تا با ارائه آمار و تجزیه و تحلیل علمی، به نتیجه‌ای معقول و واقع‌بینانه در این زمینه دست یابد.

---

\* دکتر کیهان بوزگر محقق ارشد مرکز پژوهش‌های علمی و مطالعات استراتژیک خاورمیانه و مدرس روابط بین الملل در دانشگاه فصلنامه مطالعات خاورمیانه، سال هشتم، شماره ۱، بهار ۱۳۸۰، ص ۱۹۴-۱۷۲.

## آمارهای رسمی مرگ و میر و ارائه اطلاعات گمراه کننده از سوی دولت عراق

طبق سرشماری عمومی سال ۱۹۹۷، جمعیت عراق در اکتبر آن سال به ۲۲,۰۱۷,۹۸۳ نفر می‌رسید که از این تعداد، ۳,۵۰۰ درصد را زنان تشکیل می‌دادند. به دنبال آن اداره آمار عراق ادعا کرد که این تعداد خیلی کمتر از میزان جمعیتی است که به طور معمول باید باشد. از این دیدگاه، اگر در نتیجه تحریم‌های بین‌المللی نبود، جمعیت عراق باید به میزان ۲۳,۵۱۷,۹۸۳ نفر می‌رسید. این بدان معنی است که، حدود ۱,۵ میلیون نفر از مردم این کشور در اثر اعمال تحریم‌های سازمان ملل از بین رفته‌اند. چنین ادعایی همواره از اواسط دهه ۱۹۹۰، توسط بغداد مطرح می‌شده است، اما از آنجائی که اجازه بررسی‌های جداگانه‌ای به سازمانهای بشردوستانه بین‌المللی داده نمی‌شد، لذا آنها نیز آمارهای رسمی دولت عراق را تکرار می‌کردند. به عنوان مثال، سازمان یونیسکو از بغداد گزارش داد که تا سپتامبر ۱۹۹۵، در نتیجه اعمال تحریم‌ها، حدود ۱,۲ میلیون نفر از مردم عراق در سینین مختلف، جان خود را از دست داده‌اند و یا یک سازمان غیردولتی آمریکایی،<sup>۱</sup> در سال ۱۹۹۷، اعلام کرد که در نتیجه اعمال این تحریم‌ها، ۱,۴ میلیون نفر از مردم عراق از بین رفته‌اند.<sup>۲</sup>

با این وجود دشوار است که برآورد آماری دولت عراق را در شکل ظاهری پذیرفت. مقایسه افزایش جمعیت بین دو سرشماری عمومی آخر، دقیقاً درصد افزایش جمعیت عراق را در دو دهه قبلی نشان می‌دهد. براساس این سرشماری‌ها، بین سالهای ۱۹۷۷ و ۱۹۸۷، جمعیت عراق از ۱۲ میلیون نفر به ۱۶,۳ میلیون نفر رسید (یعنی افزایش ۳۵,۸ درصد) و مجدداً بین سالهای ۱۹۸۷ و ۱۹۹۷، این میزان از ۱۶,۳ میلیون نفر به ۲۲,۰۱۸ میلیون نفر (یعنی افزایش ۱,۱۵ درصدی) افزایش یافت.<sup>۳</sup> [بنگرید به: نمودار شماره یک]. بنابراین پذیرش این ادعا که کاهش اندک در نرخ رشد جمعیت در دهه دوم، در نتیجه مرگ و میر زیاد ناشی از اعمال تحریم‌های سازمان ملل است، اولاً\_ با توجه به تعداد عراقی‌هایی که اخیراً کشور را ترک کرده‌اند، کامل و دقیق است (این تعداد حدود ۴۵ هزار نفر را تشکیل می‌دهند که در کشور اردن به سر می‌برند و بعضی از آنها در سرشماری شرکت کرده‌اند)، و ثانياً\_ این

ادعا نصور می کند که هیچگونه کاهشی در «نرخ خام تولد»<sup>۴</sup> وجود نداشته است. با این وجود، حتی اگر این ادعای اپذیریم، کاهش حدود ۷,۰ درصد در نرخ رشد طبیعی جمعیت در طول یک دهه، برای نشان دادن مرگ و میر ۱,۵ میلیون نفری، بسیار ناچیز است. در واقع اگر نرخ رشد جمعیت عراق در دهه دوم، همانند دهه اول (۳۵,۸) بوده است، بنابراین تا اکتبر ۱۹۹۷، جمعیت عراق باید به میزان ۲۲,۱۲۵,۴۰۰ نفر (یعنی ۱۶,۳ میلیون نفر به علاوه ۳۵,۸ درصد) می رسید، نه به میزان ۲۳,۵۱۷,۹۸۳ نفر که دولت عراق ادعا کرده است. لذا نمودار رسمی عراقیها در این زمینه پذیرفتی نیست.

از سوی دیگر، هیچگونه اطلاعاتی برای تأیید این ادعا که ۱,۵ میلیون نفر در اثر اعمال تحریم‌های سازمان ملل از بین رفته‌اند، وجود ندارد. آخرین آمار رسمی که از سوی عراقی‌ها منتشر شده (از سال ۱۹۹۳)، کاملاً نشان می‌دهد که بین سالهای ۱۹۹۰ و ۱۹۹۱، میزان کل متولдین از ۳۸۵,۶۶۰ نفر به ۴۸۲,۲۹۰ نفر کاهش یافته است (البته کاهش شدیدی است).<sup>۵</sup> این جریان شاید در نتیجه دوره‌های مداوم بسیج نظامی عمومی (بین آگوست ۱۹۹۰ و آوریل ۱۹۹۱، حدود ۱,۲۵۰ تا ۱,۴ میلیون نفر، تحت اختیار ارتش قرار داشتند)، در گیری دریک جنگ تمام عیار و بروز شورش عمومی در جنوب کشور (مارس تا آوریل ۱۹۹۱) قابل توضیح باشد. زمانی که بسیاری از مردان تحت نظر ارتش بوده و از خانه و زندگی خود دور باشند، جو عمومی دچار نوعی هراس و بی اعتمادی می‌شود، لذا میزان بارداری به طور طبیعی روبروی کاهش می‌گذارد. وقتی این مسئله با تنگناهای اقتصادی نیز توأم شود (همانند مورد عراق از اوایل ۱۹۹۱) چنین روند روبروی کاهشی، تشدید می‌شود. به عنوان مثال، در دوران تشدید جنگ و بی ثباتی در مصر، نرخ تولد کاهش یافت.<sup>۶</sup> این روند در دوران ثبات و آرامش سیاسی جامعه بر عکس می‌شود، یعنی حتی اگر تنگناهای اقتصادی هم وجود داشته باشد، نرخ تولد حالت عادی خود را طی می‌کند. بنابراین روند موجود در عراق، باید بر عکس روند کاهش نرخ خام تولد، بین سالهای ۱۹۷۰ و ۱۹۹۴ در کشورهایی چون مصر، سوریه، اردن، الجزایر و تونس باشد.<sup>۷</sup> همچنین این جریان درست بر عکس روند درازمدت در خود عراق از اواخر دهه ۱۹۵۰ - به شکلی که اداره آمار عراق رسماً

گزارش داده‌می باشد. البته کاهش نرخ خام تولد در طول جنگ ایران و عراق و تلفات سنگین جنگ، دولت عراق را به ایجاد انگیزه‌های مالی به منظور تقویت و بالابردن رشد جمعیت ترغیب کرد. اما تأثیرات این امر کاملاروشن نیست. تا جائی که به اطلاعات رسمی مربوط می‌شود، بین سالهای ۱۹۷۷ و ۱۹۸۷ نرخ رشد جمعیت، کاهش یافت.<sup>۱</sup>

از آنجایی که هیچگونه اطلاعات رسمی قابل دسترسی از سوی دولت عراق برای اواسط اواخر دهه ۱۹۹۰ وجود ندارد، بنابراین باید از اطلاعات نیمه رسمی استفاده کرد. اطلاعات آماری نهادهای تابعه سازمان ملل، همچون، «کمیسیون اقتصادی آسیای غربی» که از سال ۱۹۸۵، به «کمیسیون اقتصادی و اجتماعی آسیای غربی»<sup>۲</sup> تبدیل گردید، نیز از منابع آماری ملی کشورهای عضو به دست می‌آید.<sup>۳</sup> از این لحاظ، اطلاعات این کمیسیون منبع موثق و خوبی است. طبق اطلاعات این کمیسیون، نرخ خام تولد در عراق، بین سالهای ۱۹۸۶ و ۱۹۹۶، به طور مداوم و توأم با نوساناتی کاهش یافته، یعنی از میزان ۴۵,۱ در هر ۱۰۰۰ نفر به میزان ۳۱,۳ در هر ۱۰۰۰ نفر رسیده است [بنگرید به: جدول یک و نمودار شماره ۲]. همچنین همانند کاهش نرخ خام تولد، «نرخ کل باروری»<sup>۴</sup> نیز از اواسط دهه ۱۹۸۰ کاهش یافته است [بنگرید به: نمودار شماره ۲].

به طور کلی سه دلیل عمدۀ برای کاهش نرخ خام تولد و نرخ کل باروری، می‌توان در نظر گرفت: ۱- درنظر گرفتن این واقعیت که بسیاری از مردان، عمدتاً بین سنین ۱۸ و ۴۵ سالگی، یعنی زمانی که ازدواج می‌کنند و بچه دار می‌شوند، در جنگ ایران و عراق کشته شدند. شدیدترین تلفات واردۀ به عراق در جنگ، بین فوریه ۱۹۸۶ و آوریل ۱۹۸۷ بود؛ ۲- دلیل دیگر به وضعیت بداقتصادی برمی‌گردد که از پایان جنگ ایران و عراق، یعنی زمانی که شیخنشین‌های حوزه خلیج فارس کمک‌های مالی و اقتصادی خود به عراق را قطع کردند و همچنین به دنبال درگیرشدن این کشور در جنگ دوم خلیج فارس و اعمال تحریم‌های بین‌المللی، بدترین وضعیت اقتصادی نصیب عراق شد؛ ۳- دلیل سوم احتمالاً به افزایش سطح تحصیلات دختران وزنان جوان باز می‌گردد. به طور معمول این مسئله یک عامل مهم در کاهش نرخ خام تولد است. در عراق بین سالهای ۸۱-۸۰ و ۹۰-۹۱،

حضور دختران در دبیرستان از ۳۲ درصد به ۳۹ درصد افزایش یافت. همچنین حضور دختران در دانشگاهها از ۳۱ تا ۳۲ درصد به ۳۹ درصد افزایش یافت. همزمان در دوره مشابه، تعداد دانش آموزان دختر در دوره دبیرستان از ۳۰۳,۶۰۰ به ۳۰۰,۵۸۵ نفر و تعداد دانشجویان دختر در دانشگاهها نیز از ۲۰۰,۲۰۰ به ۲۰۰,۶۱ نفر افزایش یافت.<sup>۱۲</sup> البته با توجه به وضعیت بдаقتصادی، بسیاری از دانش آموزان دختر از ادامه تحصیل انصراف دادند، اما آن تعدادی که در اوخر دهه ۱۹۸۰ از دبیرستان فارغ التحصیل شدند، به سن ازدواج و بچه دارشدن در دهه ۱۹۹۰ رسیدند و لذا نتیجه تحصیلات آنها در این مسئله تأثیرگذار بود. در مجموع، کاهش نرخ خام تولد به احتمال زیاد، در اثر تمامی سه جریان فوق بوده است. اما نتیجه ای که می توان از این بحث گرفت، اینکه کاهش شدید در نرخ خام تولد، تنها در اثر از بین رفتن کودکان در اثر اعمال تحریم های سازمان ملل نمی باشد، چرا که بیشتر کسانی که طبق ادعای دولت عراق در سال ۱۹۹۷، از بین رفته اند، هرگز به دنیا نیامده بودند. البته این بدان معنا نیست که فقط تعداد کمی از مرگ و میرها در نتیجه اعمال تحریم ها بوده است.

### آمار مرگ و میر کودکان زیر ۵ سال: افسانه یا واقعیت

ارائه آمارهای رسمی در مورد میزان مرگ و میر کودکان زیر ۵ سال از سوی دولت عراق، نشانه دیگری از دستکاری اطلاعات به منظور گمراه کردن سازمانهای بشردوستانه بین المللی است. به عنوان مثال، در جولای ۱۹۹۷، بغداد گزارش داد که تقریباً از آگوست ۱۹۹۰ (یعنی از زمان تهاجم عراق به کویت که تحریم ها علیه عراق آغاز گردید)، حدود یک میلیون عراقي در نتیجه اعمال تحریم ها جان خود را از دست داده اند.<sup>۱۳</sup> اگر چنین مسئله ای حقیقت داشته باشد، به این معناست که به طور متوسط حدود ۱۲,۰۰۰ نفر در هرماه جان خود را از دست داده اند. گزارش «سازمان خواروبار و کشاورزی ملل متحد» (فائو)،<sup>۱۴</sup> در سال ۱۹۹۵ حاکی از مرگ حدود ۵۰۰,۰۰۰ کودک زیر ۵ سال از آگوست ۱۹۹۰ دارد. بدین معنی حداقل ۸,۳۰۰ نفر در هرماه از بین رفته اند.<sup>۱۵</sup> در می ۱۹۹۵، «برنامه انسان دوستانه درون سازمانی سازمان ملل برای عراق»<sup>۱۶</sup> که در بغداد انتشار یافت،

برآورد کرد که از آگوست ۱۹۹۱ تاکنون حدود ۵۶۰,۰۰۰ کودک زیر ۵ سال در نتیجه اعمال تحریم‌ها جان خود را از دست داده اند (یعنی به طور متوسط ۵۷۰۰ نفر در هرماه).<sup>۱۷</sup> نهایتاً بین اواخر ۱۹۹۶ و اوایل ۱۹۹۷ مقامات عراقی، اقدام به طرح نمودار جدیدی کردند و از مرگ و میر حدود ۵,۰۰۰ نفر در هرماه گزارش دادند.

ظاهرأ براساس این اطلاعات رسمی و جدید عراقی‌ها، یونیسف در اکتبر ۱۹۹۶، از مرگ حدود ۴,۵۰۰ کودک زیر ۵ سال در هرماه در نتیجه اعمال تحریم‌های سازمان ملل گزارش داد.<sup>۱۸</sup> «سازمان بهداشت جهانی»<sup>۱۹</sup> نیز نمودار ۴۵۰۰ نفر در هرماه را به کار گرفت، اگرچه بررسی مستقلی از سوی این سازمان رأساً انجام نگرفت.<sup>۲۰</sup> در واقع چنین تغییراتی، به راحتی قابل توضیح نیستند. هرچند ممکن است، بین سالهای ۱۹۹۵ و اواخر ۱۹۹۶، وضعیت بشردوستانه در عراق بدتر شده باشد، اما مواد غذایی خریداری شده در چارچوب «برنامه نفت برای غذا»<sup>۲۱</sup> از اواخر مارس ۱۹۹۷ وارد عراق شدند و بنابراین از این تاریخ وضعیت روبرو بهبود نهاد. البته این امکان وجود دارد که اطلاعات جدید ارائه شده از سوی دولت عراق، نتیجه حساسیت عراقی‌ها و عکس العمل آنها به انتقادات محققان بدین در ایالات متحده باشد.<sup>۲۲</sup>

در اواسط و اواخر سال ۱۹۹۹، دولت عراق به طرز عجیبی در سیاستهای خود تغییر جهت داد، به نحوی که اعتبار آمارهای رسمی ارائه شده از سوی دولت را شدیداً زیر سؤال برد. یعنی زمانی که تمامی سازمانهای تابعه سازمان ملل گزارش دادند که در نتیجه اعمال برنامه نفت برای غذا، سوء تغذیه کودکان و میزان مرگ و میر کاهش یافته و حتی به سوی بهبود پیش می‌رود - به عنوان مثال در کردستان عراق، وضعیت آشکارا بهبود یافته - منابع رسمی عراقی سعی کردند تا موضوع را اروونه جلوه دهند.<sup>۲۳</sup> در این زمان سخنگوی دولت عراق با استفاده از منابع مختلف (همچون منابع سازمان ملل، جامعه عرب و...،) گزارش داد که میزان مرگ و میر کودکان زیر ۵ سال، به طور قابل توجهی با جهش به بالای ۶۰۰۰ نفر در هرماه افزایش یافته است.<sup>۲۴</sup> همچنین سخنگوی وزارت بهداشت عراق اظهار داشت که بعضی از سازمانهای بشردوستانه غربی باید این نمودار را پذیرنند. او حتی ادعا کرد که در آگوست

۱۹۹۹، در هر ماه حدود ۷,۶۳۲ کودک زیر ۵ سال در نتیجه اعمال تحریم‌ها از بین رفته‌اند.<sup>۲۵</sup>

بین سالهای ۱۹۹۱ و جولای ۱۹۹۹، جز در موارد بسیار اندک، هیچ بررسی میدانی از میزان مرگ و میر کودکان عراقی صورت نگرفته است. بنابراین روش نیست که آیا این مسئله ناشی از اعمال تحریم‌های سازمان است یا خیر؟ تنها بررسی میدانی، اصولی و مستقل رایک متخصص واگیرشناصی به نام «دکتر ریچارد گارفیلد»<sup>(۱)</sup> از دانشگاه کلمبیا بین ۲۵ آگوست و ۵ سپتامبر ۱۹۹۱ انجام داده است که به عنوان یک بررسی مرجع در این زمینه وجود دارد. اعضای گروه گارفیلد اجازه یافته‌ند که آزادانه به تمامی بخش‌های عراق دسترسی داشته باشند. دولت عراق نیز محدودیتی برای آنها ایجاد نکرد. به همین لحاظ این بررسی قابل اعتماد و استناد است. گارفیلد همچنین از آمارهای رسمی دولت عراق در مورد مرگ و میر کودکان از اوخر دهه ۱۹۸۰، یعنی زمانی که دولت هیچ انگیزه‌ای برای ارائه اطلاعات غلط نداشت، استفاده کرد.

بررسی گارفیلد، همچنین ارتباط مرگ و میر با عوامل مربوط به زیر ساخت‌های جامعه، همچون، خدمات بهداشتی و تحصیلات، مصنوبیت‌سازی، درآمد و قیمت غذا و... را مورد آزمایش قرار داد. این بررسی همچنین با استفاده از اطلاعات و میزان مرگ و میر، سوءتفذیه و زیر ساخت‌های اجتماعی در سایر کشورهایی که شرایط آنها کم و بیش با شرایط عراق قابل مقایسه بودند، سعی در شبیه‌سازی آماری در این زمینه کرد. نهایتاً گارفیلد براساس تعزیه و تحلیل آماری تخمين می‌زند که بین آگوست ۱۹۹۰ و مارس ۱۹۹۸، چیزی بین ۱۰۶,۰۰۰ تا ۲۲۷,۰۰۰ کودک زیر ۵ سال، در نتیجه ترکیبی از اعمال تحریم‌ها و فاجعه‌ای که قبل از آن یعنی در اثر تهاجم عراق به کویت اتفاق افتاد، از بین رفته‌اند. همچنین براساس این بررسی، حدود یک چهارم کل مرگ و میر، نتیجه مستقیم جنگ خلیج فارس و بروز سختی و مشقت ناشی از آن بود، نه در نتیجه اعمال تحریم‌ها.<sup>۲۶</sup> این بدان معناست که به طور متوسط، بین آگوست ۱۹۹۰ و مارس ۱۹۹۸، هر ماه حدود ۱۸۵ کودک زیر ۵ سال، در نتیجه اعمال

۱. Richard Garfield

تحریم‌های سازمان ملل از بین رفته‌اند. به عبارت دیگر، به طور میانگین هر روز بیش از ۶ کودک جان خود را از دست داده‌اند. بنابراین مشاهده می‌کنیم که این میزان مرگ و میر، با ادعای دولت عراق، یعنی از بین رفتن ۱۲,۰۰۰ یا ۵,۰۰۰ نفر در هر ماه، کاملاً متفاوت است.

از دیدگاه گارفیلد، دلایل اصلی مرگ و میر به بیماری‌هایی چون اسهال و مشکلات تنفسی برمی‌گردد که در نتیجه استفاده از آب آلوده، عدم وجود غذای مقوی، تغذیه نامناسب مادران شیرده، ناگاهی از چگونگی از شیرگرفتن کودکان و به طور کلی تخریب نظامی کلی مراقبت‌های بهداشتی است.<sup>۲۷</sup> سرانجام این بررسی نتیجه گیری می‌کند که بیشترین میزان مرگ و میر در بخش‌های جنوبی و شیعه‌نشین و کمترین میزان در منطقه بغداد بوده است. بنابراین جای تعجب نیست که میزان مرگ و میر در نواحی روستایی و در میان قشر فقیر و خانواده‌هایی که از نظر تحصیلات و آموزش در سطح پایین‌تری قرار داشته‌اند، بیشتر باشد.<sup>۲۸</sup>

مطالعه میدانی دیگری که در جولای ۱۹۹۹، بر روی ۲۴ هزار خانواده عراقی در نواحی تحت کنترل دولت عراق صورت گرفت، مربوط به بررسی مستقل یونیسف در این زمینه است. این بررسی نشان می‌دهد که بین سالهای ۱۹۸۴-۸۹ و ۱۹۸۹-۹۴ و ۱۹۹۴-۹۹، نرخ مرگ و میر کودکان زیر ۵ سال، ۲,۳۴ مرتبه به ترتیب در دوره‌های فوق از میزان ۵۶ به ۹۲ و به ۱۳۱ در هر ۱۰۰۰ نفر افزایش یافته است. بررسی مشابه دیگری در منطقه خودمختار کردنشین شمال عراق بر روی ۱۶۰۰۰ خانواده گرد، نشان می‌دهد که این نرخ از میزان ۸۰ در هر ۱۰۰۰ نفر، در طول سالهای ۱۹۸۴-۸۹، یعنی زمانی که کردستان عراق تحت کنترل کامل دولت عراق قرار داشت، به میزان ۹۰ در هر ۱۰۰۰ نفر در طول سالهای ۱۹۸۹-۹۴، یعنی زمانی که گردهای عراقی تحت فشار دولت عراق به مهاجرت در طول مرزها مبادرت کردند، افزایش یافته است.

### سوء تغذیه کودکان: تأثیر تحریم‌ها و نقش دولت عراق

سالهای ۱۹۹۶-۱۹۹۱، سالهای سختی برای کودکان عراقی به حساب می‌آیند. طبق گزارش یونیسف، در طول این دوره، سطح سوء تغذیه کودکان زیر ۵ سال، به میزان

۷۲ درصد افزایش یافت. علی‌رغم آغاز برنامه نفت در برابر غذا، تأمین موادغذایی اصلی جهت کاهش محسوس میزان سوءتفذیه کافی نبوده است. اولین عکس العمل مهمی که نسبت به این فاجعه انسانی صورت گرفت، گزارش ویژه دبیر کل سازمان ملل در فوریه ۱۹۹۸ به شورای امنیت بود. این گزارش همرا با ارائه پیشنهادهای مثبت در ارتباط با مصارف درآمدهای نفتی، خواستار برنامه غذایی کاملتری همراه پروتئین‌های حیوانی، احیاء شبکه مراقبت‌های بهداشتی، مرمت شبکه‌های آب و فاضلاب و پیشرفت‌های محسوس در زمینه تولیدات کشاورزی بود. دبیر کل پیشنهاد کرد که علاوه بر این هزینه‌های بسیار ضروری، بازسازی شبکه‌های برق نیز در دستور کار قرار گیرد و در این زمینه، به طور مجزا، درآمدهای حاصل از فروش بیشتر نفت سرمایه‌گذاری شود.<sup>۲۹</sup> هرچند پیشنهادات دبیر کل با موافقت شورای امنیت روبرو شد و حتی اقداماتی نیز در جهت بهبود این وضعیت صورت گرفت، اما این روند فاجعه‌آمیز همچنان تداوم یافته است.

در آوریل ۱۹۹۹، یونیسف بررسی گسترده‌ای را با مطالعه بر روی ۲۲,۵۹۹ کودک زیر ۵ سال، در مناطق تحت کنترل دولت عراق آغاز کرد. مقایسه نتایج این بررسی با اطلاعات مارس ۱۹۹۸، نشان دهنده بهبود اندکی در کاهش کسری وزن یا سوءتفذیه عمومی، از میزان ۲۲,۸ درصد به حدود ۲۱,۳ درصد می‌باشد. در روند تحلیل توان ونیروى کودکان نیز، بهبود بسیار حزیبی مشاهده می‌شود. مسئله قابل توجه‌تر، بهبود نسبی در کاهش سطح رشد، از میزان ۲۶,۷ درصد به ۲۰,۴ درصد است. این بدان معناست که به دنبال اجرای قطعنامه ۹۸۶ شورای امنیت و برنامه نفت برای غذا، برای نخستین بار روند روبه افزایش سطح سوءتفذیه متوقف شده و اثبات نسبی برخوردار گردیده است.<sup>۳۰</sup> در واقع دولت عراق با به تأخیر انداختن اجرای قطعنامه‌های سازمان ملل به مدت ۶ سال، مسئولیت سنگینی در ایجاد و تشدید روند سوءتفذیه کودکان عراقی بر دوش دارد.

نکته مهم دیگری که باید به آن توجه کرد، مسئله اعمال تبعیض دولت عراق است. بدین معنی که میزان تخصیص منابع مالی ناشی از برنامه نفت برای غذا، به میزان وابستگی مناطق مختلف کشور به دولت و شدت کنترل بغداد در آن مناطق بستگی دارد. این تبعیض

در تمامی زمینه‌ها مشاهده می‌شود. به عنوان مثال بیمارستانهای وابسته به نواحی تحت کنترل کامل دولت، یعنی بیمارستانهای نواحی مختلف پایتحت و اطراف آن، از لحاظ امکانات وضعیت بهتر و راحت‌تری دارند. یا نظامیان و خانواده‌های آنها از آسایش و امکانات بیشتری برخوردارند. همچنین قبایل وابسته به صدام که وفاداری آهابه اثبات رسیده از وضعیت مناسبی بهره مند هستند. در مقابل وضعیت مردم در نواحی شیعه نشین جنوب عراق که در واقع چندین بار علیه حکومت مرکزی دست به شورش زده‌اند و جامعه بین‌المللی نیز بر عکس نواحی گُردنشین شمال کشور<sup>۳۱</sup> – توجه چندانی به آنها ندارند، وضعیت به مراتب سخت‌تر و پرمشقت‌تر است. به عنوان مثال، وضعیت مردم منطقه شیعه نشین کربلا در جنوب عراق، درست مقابل منطقه بغداد است و امکانات در این منطقه به سختی توزیع شده و دسترسی به آنها برای مردم بسیار دشوار است.

تأثیر اعمال تحریم‌ها و قطعنامه‌های سازمان ملل بر اوضاع و سطح زندگی مردم عراق از آگوست ۱۹۹۰، زندگی در عراق با رنج و مشقت فراوانی برای مردم این کشور همراه بوده است. در هیچ جای دنیا سطح استاندارد عمومی زندگی تا این حد سریع و عمیق کاهش نیافته است. معمولاً در چنین شرایط بحرانی، افراد طبقه متوسط و متوسط پایین، افراد تحصیل کرده و دانشگاهی بیشترین ضربه و فشار را تحمل می‌کنند، چرا که از لحاظ موقعیت اقتصادی و اجتماعی در وضعیت بدتری قرار می‌گیرند و هیچگونه آیندهٔ حرفه‌ای برای آنها قابل پیش‌بینی نیست. «فیلیس»<sup>(۱)</sup> در این زمینه می‌گوید: «شما می‌توانید خلبانان خطوط هوایی عراق را ببینید که در حال حاضر به عنوان کارمندان مرکز تجارت بین‌المللی مشغول به کار هستند، به تلفن‌های بازدیدکنندگان خارجی پاسخ می‌دهند... آنها به عنوان راننده برای سازمان ملل کار می‌کنند،... تقریباً هر یک از آنها دارای مدرک دکتری یا فوق لیسانس هستند». <sup>(۲)</sup> در حال حاضر حتی سرگرمیها و تفریحات ساده روزانه نیز برای اکثریت مردم عراق از بین رفته است.

1. Phyllis Bennis

بدتر از همه تأثیرات این بحران‌های اقتصادی بر مسائل اجتماعی و خانوادگی است.

«دنیس هالیدی»،<sup>(۱)</sup> یکی از مقامات ارشد سابق سازمان ملل که دوران طولانی از مأموریتش را در عراق گذراند و سرانجام نیز به خاطر اعتراض به تداوم تحریم اقتصادی علیه این کشور، از شغلش استعفا داد، به تأثیرات عمیق بحران‌های اقتصادی بر زندگی اجتماعی و خانوادگی مردم عراق اشاره می‌کند. از نظر او، اعمال تحریم‌ها در بنیان جامعه و هنجارهای عراق رخنه کرده و به ارزش‌های اسلامی خانواده آسیب‌رسانده اند. آمار طلاق رو به رشد است. میزان ازدواج به دلیل این که جوانان از عهدۀ مخارج ازدواج برنمی‌آیند، روبه کاهش است و امروزه خانواده‌های بسیاری را می‌توان یافت که تک‌والدی هستند و مادر به تنها‌یی برای تأمین هزینه‌های زندگی کار و تلاش می‌کند. رقم ترک تحصیل بین کودکان افزایش یافته و تکدی گری و بیکاری امری شایع و رایج است. وقوع جرم و جنایت و فحشاء افراش یافته است. پدیدۀ فرار مغزها روز به روز بیشتر می‌شود و هزاران نفر از متخصصان عراقی به دلیل بیکاری به کارهای پست روی آورده‌اند.<sup>۳۳</sup> به همه مشکلات فوق باید به حدود ۴۵ هزار عراقی نیز اشاره کرد که در جامعه‌ۀ آردن سرگردان، ناامید و افسرده زندگی می‌کنند و میلی به بازگشت ندارند و جای دیگری نیز نمی‌توانند بروند.

هر چند تصویب قطعنامه‌ها و اعمال تحریم‌های شورای امنیت سازمان ملل، نقشی اساسی در وضعیت بد اقتصادی و اجتماعی مردم عراق ایفاء کرده است، اما دولت عراق نیز با عدم پذیرش به موقع این قطعنامه‌ها، مسئولیت سنگینی در تشدید این اوضاع نابسامان دارد. در آگوست و سپتامبر ۱۹۹۱، شورای امنیت سازمان ملل قطعنامه‌های ۷۰۶ و ۷۱۲ را به تصویب رساند که در آنها به عراق اجازه داده می‌شد تا میزان نفتی به ارزش ۱,۶ میلیارد دلار در هر شش ماه به فروش برساند و درآمد حاصل از آن را برای خرید و واردات مایحتاج ضروری انسان دوستانه به کار گیرد. اما دولت عراق هر دو قطعنامه را رد کرد. قطعنامه ۹۸۶ شورای امنیت که در ۱۴ آوریل ۱۹۹۵ به تصویب رسید، نسبت به قطعنامه‌های قبلی بسیار ملایم‌تر و متعادل‌تر بود. این قطعنامه به دولت عراق اجازه می‌داد تا هر ۹۰ روز، میزان نفتی به ارزش

۱. Denis Halliday

یک میلیارد دلار به فروش برساند و قسمت اعظم درآمد حاصله از آن را صرف خرید مایحتاج انسان دوستانه گرداند.<sup>۲۴</sup>

با این وجود، قطعنامه ۹۸۶ نیز به بهانه این که حاکمیت ملی کشور را زیر سئوال می‌برد، از سوی دولت عراق رد شد و زمانی که دولت با تورم لحاظ گسیخته‌ای رو برو گردید با اجرای این قطعنامه در ۱۸ ماه بعد، یعنی در ۲۵ نوامبر ۱۹۹۶ موافقت کرد. بنابراین در ۱۰ دسامبر ۱۹۹۶، صدام حسین دستور صدور نفت کرکوک (ایستگاه شماره یک) را از طریق ترکیه صادر کرد. به این ترتیب مرحله اول برنامه نفت در برابر غذا (۱۰ سپتامبر ۱۹۹۶ تا ۷ زوئن ۱۹۹۷) آغاز شد. به دنبال اجرای این برنامه، اولین محموله غذا و دارو در مارس ۱۹۹۷ وارد عراق شد. در ۲۰ فوریه ۱۹۹۸، شورای امنیت سازمان ملل، تصمیم به تقویت این برنامه گرفت. به دنبال آن قطعنامه ۱۱۵۳، اجازه فروش نفت عراق به ارزش ۵,۲۵ میلیارد دلار در هر ۱۸۰ روز را صادر کرد. در ۱۷ دسامبر ۱۹۹۹ نیز، شورای امنیت به عنوان بخشی از قطعنامه ۱۲۸۴، تصمیم به بالابردن سقف فروش نفت عراق گرفت. در مجموع با گذشت زمان و به کارگیری وسیع تر این طرح، اوضاع رو به بهبود نسبی نهاد، اما «اگر دولت عراق زودتر از آن تاریخ، تصمیم به پذیرش قطعنامه ۹۸۶ می‌گرفت، میلیونها انسان بیگناه مجبور به تقبل این همه رنج و مشقت نبودند». <sup>۲۵</sup>

موانع موجود در استفاده از غذا و دارو: تأثیر اعمال تحریم‌ها و نقش دولت عراق بین سالهای ۱۹۷۹ و ۱۹۸۸، میانگین مصرف روزانه کالری هر شخص در عراق، ۳,۱۸۹ کالری و میانگین مصرف روزانه پرتوئین هر شخص، ۴,۹۰ گرم بود. بین سالهای ۱۹۹۳ تا ۱۹۹۶، یعنی در اوچ کمبود مواد غذایی در عراق، میانگین روزانه جذب کالری سوانه به ۲,۲۶۸ کالری کاهش یافت. با این وجود، به عنوان نتیجه اجرای این برنامه نفت برای غذا، تا اواخر ۱۹۹۷ و اوایل ۱۹۹۸، این میزان به ۲,۴۲۴ کالری در روز افزایش یافت. البته اجرای این برنامه، وضعیت را از جنبه دیگری نیز بهبود بخشید و آن دسترسی به مواد خام و غذای رایگان بود که در اواسط دهه ۱۹۹۰ و با جیره‌بندی غذایی از سوی دولت عراق

فراهم گردید. در اکتبر ۱۹۹۹، سرانه مصرف و دریافت کالری رایگان از ۲,۱۵۰ به ۲,۲۰۰ کالری رسید (نیاز روزانه کالری مصرفی هر شخص، طبق جدول سازمان بهداشت جهانی، ۲۵۰۰ کالری است).<sup>۳۶</sup> با این وجود، گزارش‌های رسیده حاکی از آن است که بعضی از خانواده‌های عراقی، از برنامه سازمان ملل ناراضی هستند و این مقدار جیره غذایی را تنها برای ۲۰ روز در ماه کافی می‌دانند.<sup>۳۷</sup> این بدان معناست که بسیاری از خانواده‌های عراقی، انتظار دریافت میزان سرانه‌ای، بیش از ۲۰۰۰ کالری در روز را دارند.

اما سئوال این است که چه کسی در دسترسی به مواد غذایی و کمبود آن و همچنین افزایش مداوم نرخ سوء‌تعذیه کودکان مقصراست؟ آیا این اوضاع نابسامان در نتیجه اعمال تحریم‌های سازمان ملل است یا بعض‌آن نتیجه سیاستهای دولت عراق؟ در زمینه میزان تأثیرگذاری تحریم‌های اعمال شده، در صفحات قبل، بحث کافی به عمل آمد. بنابراین نگاهی به موانعی که از سوی دولت عراق در تقویت و پیشبرد طرح‌های موجود سازمان ملل (از دید مقامات مسئول و مرتبط با این طرح) ایجاد کرده، می‌تواند تا حدودی قضیه را روشن‌تر کند. «کارول بلامی»،<sup>(۱)</sup> ریس یونیسف، بعد از دیداری که از عراق داشت، مطرح می‌کند که نباید همه مسائل و مشکلات را صرفاً به اعمال تحریم‌های سازمان ملل نسبت داد. او می‌گوید، «جنگ‌های عراق با کشورهای همسایه و مخالفان داخلی، همچنین نبود سرمایه‌گذاری در بهداشت کودکان به بدترشدن اوضاع کودکان در مناطق تحت کنترل دولت کمک کرده است».<sup>۳۸</sup> در واقع این مسئله مورد قبول بسیاری از افراد قرار گرفته که رنج و مشقت به وجود آمده برای مردم عراق، قبل از هرچیز ناشی از تجربه‌های خونین و جنگ‌های پی در پی دولت این کشور است، نه کاملاً در اثر تحریم‌های به کار گرفته شده از سوی سازمان ملل متحد.<sup>۳۹</sup>

بعضی از مقامات مسئول بین‌المللی نیز معتقدند، دولت عراق تمایلی به استفاده از منابع مالی ناشی از برنامه نفت برای غذا، جهت سفارش و خرید محصولات غذایی برای زنان باردار و شیرده و همچنین کودکان کم‌سن‌وسال ندارند. در آگوست ۱۹۹۹، دبیر کل سازمان

۱. Carol Bellamy

ملل متحده، در این زمینه می‌نویسد: «علی‌رغم تقاضاهای مکرری که از سوی سازمان ملل صورت گرفت، تا ۲۱ جولای ۱۹۹۹، تنها یک درخواست برای خرید بیسکویت‌های پروتئین دار، به ارزش ۱,۷ میلیون دلار، به سازمان ملل رسیده است. همچنین هیچگونه درخواستی برای خرید شیرخشک‌های مخصوص درمانی، ارائه نشده است.»<sup>۴۰</sup> طبق اظهارات کوفی عنان، به دنبال چندین ماه پی‌گیری مداوم سازمان ملل (در طول مراحل ۴ و ۵ برنامه نفت برای غذا)، سرانجام دولت عراق بسیاری از مایحتاج ضروری طرح تغذیه را سفارش داد. به همین منظور، اولین محمولة این طرح، شامل ۴۶۱ تن از بیسکویت‌های پروتئین دار، در اوخر سپتامبر ۱۹۹۹ وارد عراق شد.

در نتیجه تأخیر در انجام این سفارشات، ۴۲۵,۳۵۰ کودک زیر ۵ سال که دچار سوء‌تغذیه شده بودند و همچنین ۳۰۰,۰۰۰ زن باردار و شیرده، منتظر دریافت چنین آذوقه‌های پروتئین داری بودند.<sup>۴۱</sup> «هانس ون اسپونک»<sup>(۱)</sup> هماهنگ کننده کمک‌های انسان‌دوستانه سازمان ملل، در اوخر اکتبر ۱۹۹۹، گزارش می‌دهد: «عراق هر دلار به دست آمده ناشی از این برنامه را (۲۷ میلیون دلار) برای طرح ویژه تغذیه زنان باردار، مادران جدید و کودکان کم سن و سال هزینه کرد.»<sup>۴۲</sup> او همچنین تا اکتبر ۱۹۹۹ گزارش داد که دولت عراق به سازمان ملل اجازه داد تا به میزان ذخیره غذایی این کشور دسترسی داشته باشد.<sup>۴۳</sup> هر چند در اکثر کشورها، چنین مسئله‌ای یک امر طبیعی است، اما در مورد دولت عراق، این مسئله دستآورده‌تر مهمنی برای سازمان ملل به حساب می‌آید.

مسئله مهم دیگر که یونیسف، شدیداً از آن نگران و معتقد است که زندگی بسیاری از کودکان عراقی را به خطر می‌اندازد، «تغییر الگوهای شیردهی کودکان» می‌باشد. طبق یک بررسی در سال ۱۹۹۸، الگوهای شیردهی کودکان به وسیله مادران با توجه به رواج و استفاده گسترده از شیشه‌های شیر در طی سالهای گذشته که از ۲۱ درصد به ۳۱ افزایش یافته، در حال نابودی است. این مسئله منجر به عدم تشویق و به کارگیری تغذیه کودکان از طریق شیر مادران می‌شود. اچنین شیشه‌های شیری که با آبهای آلوده مورد

۱. Hans Von Sponeck

استفاده قرار می‌گیرند... منجر به اسهال و بیماری‌های مرگ‌بار، همراه با سوء‌تغذیه می‌شوند.<sup>۴۴</sup> در واقع زمانی که مادران کمتر به مواد غذایی دسترسی داشته باشند، شیری برای تغذیه کودکان ندارند، لذا ترجیح می‌دهند که از شیر خشک استفاده کنند. همین امر الگوهای شیردهی توسط مادران را تغییر داده است.

وجود فرآورده‌های دارویی نیز برای کاهش سوء‌تغذیه کودکان ضروری هستند.

(بنون سوان،<sup>۱</sup>) مدیر اجرایی برنامه عراق در سازمان ملل، در می ۱۹۹۹ گزارش داد که «فرآورده‌های دارویی به ارزش حدود ۵۷۰ میلیون دلار وارد عراق شده... نگرانی عمده این است که تنها ۴۸ درصد این فرآورده‌ها... توزیع شده‌اند... در واقع انبارهای دولتی پراز این فرآورده‌ها هستند».<sup>۴۵</sup> در همان ماه، کوفی عنان، دبیرکل سازمان ملل، گزارش دیگری در این زمینه ارائه داده، و می‌گوید، «عموم مردم و خصوصاً نزدیک به ۴ میلیون کودک عراقی، شدیداً به دارو نیازمندند».<sup>۴۶</sup> طبق اظهار عنان، دلیل اصلی انباشته شدن دارو در انبارها، از بین رفتن رقابت‌های حرفه‌ای و کاهش انگیزه‌ها میان کارمندان وزارت بهداشت است. از نظر او، این مشکل را می‌توان با ایجاد یک برنامه «توسعه و آموزش انسانی» توسط سازمان ملل برای بخش بهداشت عراق و حمل و اجازه تحویل تجهیزات وارداتی، برطرف کرد.<sup>۴۷</sup> با این وجود تا پایان اکتبر ۱۹۹۹، اسپونک توانست گزارش دهد که ۶۸ درصد فرآورده‌های دارویی توزیع شده‌اند.<sup>۴۸</sup>

## نتیجه

با بررسی و تجزیه و تحلیل دقیق آماری و میزان تأثیرگذاری اعمال تحریم‌ها و محدودیت‌های ایجاد شده از سوی سازمان ملل و همچنین با بررسی نقش دولت عراق در این روند، می‌توان به نتایج زیر دست یافت:

- ۱- جنگ‌های خونین و ماجراجویی‌های پی در پی دولت عراق در برخورد با کشورهای همسایه و همچنین مخالفان داخلی، دلیل اصلی و نقطه آغاز بروز رنج و مشقت مردم عراق است.

1. Benon Sevan

از این لحاظ دولت عراق با تهاجم به کویت که به دنبال خود اعمال تحریم‌های بین‌المللی را دربی داشته است، مقصراً اصلی اوضاع نابسامان مردم این کشور است؛

۲- هرچند اعمال تحریم‌های سازمان ملل متعدد و محدودیت‌های ایجاد شده در قالب قطعنامه‌های مصوب شورای امنیت، تأثیرات مستقیمی برو وضعیت اسف بار مردم عراق داشته است، اما سیاستهای دولت عراق، همچون عدم پذیرش به موقع قطعنامه‌های سازمان ملل و تأخیرهای به وجود آمده در ارسال کمک‌های انسان‌دوستانه، به تشدید این اوضاع کمک کرده است. بنابراین دولت عراق از این لحاظ مسئولیت سنگینی بر دوش دارد؛

۳- دولت عراق با توزیع نامتعادل منابع مالی و اقتصادی و درآمد ناشی از برنامه نفت برای غذا و با تبعیض قائل شدن میان مردم مناطق مختلف کشور، خصوصاً مناطق شیعه نشین جنوبی که سابقهٔ شورش علیه دولت مرکزی را دارند، برآباد این فاجعه انسانی افزوده است؛ همچنین دولت عراق سعی دارد تا با ارائه آمارهای گمراه کننده در مورد میزان مرگ و میر کودکان زیر ۵ سال و مردم این کشور، تمامی مسئولیت‌ها را بردوش سازمان ملل و جامعه جهانی بیندازد؛

۴- با سابقه‌ای که از دولت عراق در زمینهٔ دستیابی به تسليحات کشتار جمعی و تلاش جهت خریدهای هنگفت تسليحاتی برای انجام ماجراجویی‌های خارجی و داخلی وجود دارد، چه بسا اگر برنامهٔ نفت به جای غذا و نظارت سازمان ملل مطرح نمی‌شد، همین مقدار اندک کمک‌های انسان‌دوستانه نیز نصیب اکثریت عظیمی از مردم این کشور نمی‌شد و دولت همچنان اولویت صرف درآمدهای خود را به خرید تسليحات نظامی اختصاص می‌داد؛

۵- از آنجائی که تداوم تحریم‌های سازمان ملل (که در نوع خود بی‌نظیر است) با هدف تغییر در سیاستهای دولت و رهبری عراق صورت گرفته و تاکنون نیز نتیجه قابل ملاحظه‌ای در این زمینه دربرنداشته، لذا ادامه این تحریم‌ها جزر نج و مشقت بیشتر مردم عراق نتیجه‌ای نخواهد داشت. بنابراین ضروری است که چارهٔ جدیدی در این زمینه اندیشیده شود، چراکه پیامدهای درازمدت این روند، خطراتی جدی برای صلح و ثبات منطقه‌ای در پی خواهد داشت.



جدول شماره ۱: مشخصات عمده آماری و جمعیتی عراق بین سالهای ۱۹۶۵-۱۹۹۷

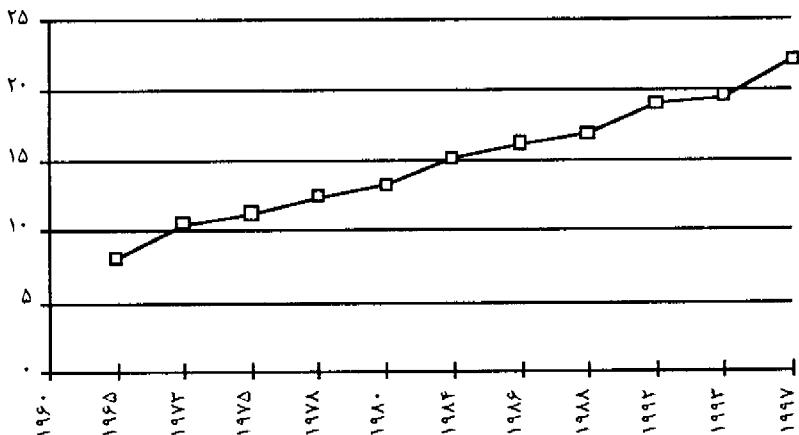
سال	جمعیت کل (میلیون نفر)	نرخ خام تولد (در هر ۱۰۰۰ نفر)	نرخ خام مرگ (در هر ۱۰۰۰ نفر)	نرخ کل باروری	رشد طبیعی
۱۹۶۵	۸,۰۵	۴۸,۹	۱۷,۸	—	۲۱,۱
۱۹۷۳	۱۰,۴۱	۴۲,۶	۱۱,۱	۷,۱	۲۲,۵
۱۹۷۵	۱۱,۱۲	۴۱,۶	۱۰,۱	۶,۹	۲۱,۵
۱۹۷۸	۱۲,۴۰	۴۷	۱۳	۶,۹	۲۴
۱۹۸۰	۱۳,۲۴	۴۵	۱۲,۶	۷,۶	۲۲,۴
۱۹۸۴	۱۵,۰۸	۴۳,۸	۷,۹	۶,۹	۲۵,۹
۱۹۸۰-۸۵	—	۴۳,۸	۷,۹	—	۲۵,۹
۱۹۸۶	۱۶,۱۱	۴۵,۱	۸,۶	۷,۱	۲۶,۵
۱۹۸۸	۱۶,۸۸	۳۸,۸	۷,۵	۶,۱	۲۱,۳
۱۹۹۲	۱۸,۹۵	۳۶,۵	۶,۵	۵,۸	۳۰
۱۹۹۳	۱۹,۴۸	—	—	—	—
۱۹۹۴	—	۳۴,۱	۹,۸	۴,۹	۲۴,۳
۱۹۹۶	—	۳۱,۲	۱۰,۱	۵	۲۱,۲
۱۹۹۷	۲۲,۰۲	—	—	—	—

منبع: وزارت برنامه ریزی و سازمان مرکزی آمار عراق

نقل از:

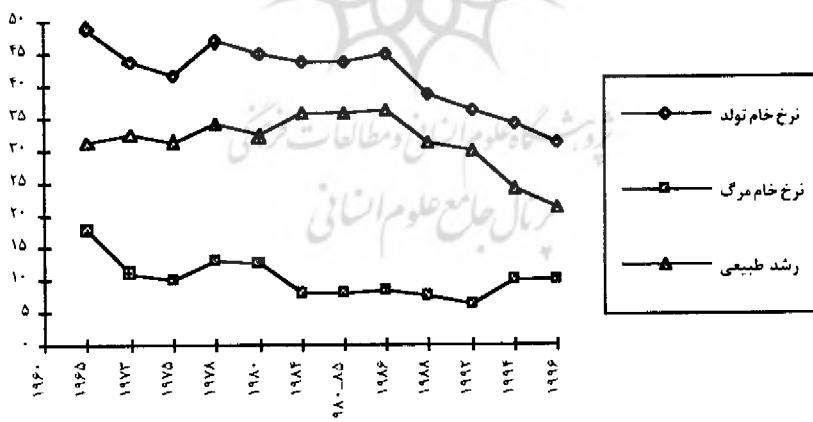
- Amatzia Baram, "The Effect of Iraqi Sanctions: Statistical Pitfalls and Responsibility," *Middle East Journal*, Vol. 54, No. 2, Spring 2000, p. 200.

نمودار شماره ۱: جمعیت کل عراق بین سالهای ۹۶۵-۹۷



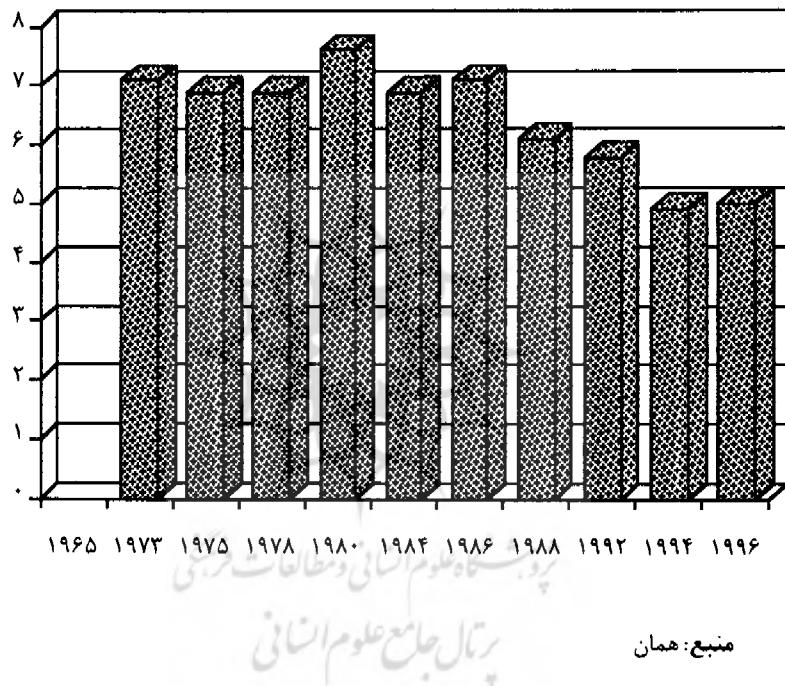
منبع: ترسیم نمودار با توجه اطلاعات جدول شماره ۱

نمودار شماره ۲: نرخ های رشد طبیعی عراق



منبع: ترسیم نمودار با توجه به اطلاعات جدول شماره ۱

نمودار شماره ۳: نرخ های کل باروری در عراق، بین سالهای ۱۹۷۳-۱۹۹۶



پاورقی‌ها:

1. International Action Center
2. Richard Garfield, *Morbidity and Mortality among Iraqi Children from 1990 to 1998: Assessing the Impact of Economic Sanctions*, Goshen, Indiana: Institute for International Peace Studies, Univ-of Notre Dame and Fourth Freedom Forum, March 1999, p. 12.
3. Statistical analysis based on, Ministry of Planning, Central Statistical Organization, *Annual Abstract of Statistics 1989*, Baghdad, p. 35, table 211.
4. CBR-Crude Birth Rate
5. See *Annual Statistical Collection 1993*, Baghdad, 1994, p. 408.
6. See Gad G. Gillbar, *Population Dilemmas in the Middle East*, London, Portland: Frank Cass, 1997, pp. 81-85.
7. Onn Winckler, "Rapid Population Growth and Fertility Policies of the Arab Countries of the Middle East and North Africa," in *Transformations of Middle Eastern Natural Environment: Legacies and Lessons*, New Haven Yale University: Bulletin Series, Yale School of Forestry and Environment Studies, 1998, pp. 444-448.
8. See UNICEF/ Iraq, *Situation Analysis of Children and Women in Iraq*, Baghdad, 30 April 1998, henceforth SACHWI April 1998.
9. ECWA- Economic Commission for Western Asia, ESCWA- Economic and Social Commission for Western Asia.

۱- به عنوان مثال، ر. ک. به:

Economic and Social Commission for Western Asia (ESCWA), *Statistical Abstracts of the ESCWA Region Sixteenth Issue*, New York: U.N., 1996, p. xi

11. TFR-Total Fertility Rate.

12. AAS 1989, pp. 270.

۱۲- به عنوان مثال، ر. ک. به:

"Reports on Baghdaids Hospitals," in *alwast*, 17 August 1998, p. 24.

14. FAO-Food and Agriculture Organization.

15. George A Lopez and David Cortright in Richard Garfield, *op.cit.*, p. 4.

16. UN Inter- Agency Humanitarian Programme for Iraq.

17. Garfield, *op.cit.*, p. 12.

18. Barbara Crosette, *The New York Times*, 29 October 1996, p. A6.

19. WHO-World Health Organization.
20. Garfield, *op.cit.*, p. 12.
21. OFP-Oil-for-Food Program.
- ۲۲- برای آگاهی بیشتر از نوشه های بعضی از محققین بدین در این زمینه، ر.ک. به:
- Anthony Cordesman, *Sanctions and the Iraqi People: The WHO Report and Conflicting Views*, Washington, D.C: Center for Strategic and International Studies, 1997. See also: Patrick Clawson, "Oil-for-Food or the End of Sanctions," in *Policy Watch*, No. 303, 1998, Washington, D.C.: The Washington Institute for Near East Policy, pp.1-4.
23. Office of the Iraq Programme Oil-for-Food, 90 Day Report of the Secretary-General, New York: UN Headquarters, 22 August 1999, p. 9.
24. FBIS- NES-DR JN1410183899, 14 October 1999.
25. Wael Faleh, Associated Press (AP) from Baghdad, 20 September 1999.
26. Garfield, *Executive Summary*, pp. 1-2.
- ۲۷- همان منبع، همچنین برای آگاهی بیشتر در این زمینه، ر.ک. به: دنیس جی. هالیدی، «تأثیر تحریم های سازمان ملل متعدد بر مردم عراق»، ترجمه بروین امجدی سپهر، فصلنامه مطالعات خاورمیانه، سال ششم، شماره ۳، پاییز ۱۳۷۸، صص ۲۰۰-۲۰۱. در زمینه تأثیرات از بین رفتن زیر ساخت های عراق، همچون شبکه های فاضلاب، آب بهداشتی، وضعيت نظام آموزشی، مراقبت های بهداشتی. ر.ک. به:
- "The Health Condition of Population in Iraq Since the Gulf Crisis," Geneva: World Health Organization, March 1996; "Special Report: FAO/WFP Food Supply and Nutritional Assessment Mission to Iraq," Rome FAO, 1997, p. 102.
28. *Executive Summary*, *op. cit.*, pp. 1-2.
- ۲۹- هالیدی، همان منبع، ص ۲۰۱.
30. Office of the Iraq Programme Oil-for-Food, 90 Day Report of the Secretary-General, New York: UN Headquarters, 22 August 1999, p. 9.
- ۳۱- اطلاعات یونیسف در خصوص سه استان شمالی (کردنشین) عراق، بیانگر کاهش آمار مرگ و میر به میزان ۲۵ درصد در نیمه دوم سال ۱۹۹۷ است. اما چنین پیشرفتی در مناطق جنوبی مشاهده نمی شود. ر.ک. به: هالیدی، همان منبع، ص ۲۰۱.
32. An interview with CNN Early Edition, 7 September 1999, Internet Edition.
- همچنین برای آگاهی بیشتر از میزان تأثیرات تحریم های سازمان ملل بر قشر متوسط عراق، ر.ک. به:
- Stephen Zunes, "Confrontation with Iraq: A Bankrupt U.S. Policy," *Middle East Policy*, Vol. VI, No. 1, June 1998, pp. 101-103.

- ۳۲- برای آگاهی بیشتر در این زمینه، ر.ک. به: هالیدی، همان منبع، ص ص ۵۰-۲۰.
- ۳۴- طبق مفاد این قطعنامه، ۵۳ درصد عایدات ناشی از فروش نفت، صرف خرید مایحتاج ضروری برای نواحی مرکز و جنوب عراق، ۱۳ درصد برای خرید مایحتاج ضروری در سه استان شمالی (کردنشین) کشور، ۳۰ درصد به صندوق غرامت سازمان ملل، ۲۲ درصد برای اجرای برنامه نفت برای غذا، ۸۰ درصد برای هزینه‌های آسکام و ۱ درصد نیز به منظور تضمین این امر به یک حساب ثالث، اختصاص می‌یافتد. ر.ک. به: قطعنامه ۹۸۶ شورای امنیت سازمان ملل متحد.
35. *Human Rights in Iraq: Commission on Human Rights Report*- March 10, 1998, Geneva: 14 April 1998, p. 20.
36. SACHWI, April 1998, 1.3.2.4.
37. *United Nations: Report of the Secretary-General Pursuant to Paragraph 10 of Security Council Resolution 1153*, New York: UN Headquarters, 19 November, 1998, p. 5.
38. AP, "Iraq's Children's Plight Worsens," 16 October 1999.
39. AP, September 1999, p.A10, Internet Version.
40. *Ninety Day Repots of the Secretary-General to the Secutriy Council*, UN office of the Iraq Programme, www. un. org/ Depts/ oip/ reports. html, 22 August 1999. pp. 7-8.
41. *UN Report of the Secretary General Pursuant to Paragraph 6 of Security Council Resolution 1242*, New York: 12 November 1999, pp. 10-11, internet Version.
42. Agence France Presse (AFP), 26 October 1999.
43. *Ibid.*
44. See World Food Program, *Up date EFp in Iraq*, NY: April 1999, p. 6.
45. UN Office of the Iraq Programme (UNOIP), "Oil-for-Food," *Note to Correspondents from Baghdad*, 12 May 1999.
46. Leon Barkho, AP, from Baghdad, 20 May 1999.
47. *Ibid.*
48. Agence France Presse (AFP) from the UN, 26 October 1999.